

Slovenska nacionalna komisija za UNESCO

# USTNA ZGODOVINA KOT DEL KULTURNE DEDIŠČINE

Intervjuji malo drugače

Danijela Trškan

2018

## VSEBINA

- 1 **Uvodna naloga** → *Uvod malo drugače*
- 2 **Organizacijska in tehnična priprava** → *Priprava na izvedbo intervjuja*
- 3 **Organizacijska in tehnična priprava** → *Prvo pismo intervjuvancu*
- 4 **Organizacijska in tehnična priprava** → *Drugo pismo intervjuvancu*
- 5 **Vsebinska priprava** → *Izbor teme*
- 6 **Vsebinska priprava** → *Izbor intervjuvanca*
- 7 **Vsebinska priprava** → *Izbor vprašanj (1. del)*
- 8 **Vsebinska priprava** → *Izbor vprašanj (2. del)*
- 9 **Vsebinska priprava** → *Samovrednotenje z refleksijo*
- 10 **Izvedba intervjuja** → *Primer izvedbe intervjuja 1*
- 11 **Izvedba intervjuja** → *Primer izvedbe intervjuja 2*
- 12 **Izvedba intervjuja** → *Primer izvedbe intervjuja 3*
- 13 **Izvedba intervjuja** → *Primer izvedbe intervjuja 4*
- 14 **Izvedba intervjuja** → *Samovrednotenje z refleksijo*
- 15 **Prepisovanje in zapis** → *Prepisovanje*
- 16 **Prepisovanje in zapis** → *Zapis*
- 17 **Analiza in interpretacija** → *Primer analize in interpretacije 1*
- 18 **Analiza in interpretacija** → *Primer analize in interpretacije 2*
- 19 **Analiza in interpretacija** → *Primer analize in interpretacije 3*
- 20 **Analiza in interpretacija** → *Samovrednotenje z refleksijo*
- 21 **Objava in javna predstavitev** → *Vrsta objave*
- 22 **Objava in javna predstavitev** → *Primer objave 1*
- 23 **Objava in javna predstavitev** → *Primer objave 2*
- 24 **Objava in javna predstavitev** → *Primer objave 3*
- 25 **Objava in javna predstavitev** → *Samovrednotenje z refleksijo*
- 26 **Shranitev in javni dostop** → *Shranitev*
- 27 **Shranitev in javni dostop** → *Javni dostop*
- 28 **Zaključno samovrednotenje z refleksijo** → *Zaključno vrednotenje*
- 29 **Zaključno samoocenjevanje** → *Zaključno ocenjevanje (1. del)*
- 30 **Zaključno samoocenjevanje** → *Zaključno ocenjevanje (2. del)*
- 31 **Zaključna naloga** → *Zaključek malo drugače*
- 32 **Seznam literature** → *Literatura malo drugače*

## 1

## Uvodna naloga



*Vsak je »antropolog vsakdanjega življenja in pomemben vir, vsak ima svoj osebni muzej in osebno knjižnico spominov.«<sup>1</sup>*

V preglednico vpiši pomemben dogodek iz svojega življenja po posameznih letih starosti. Na kratko opiši dogodek in kateri zgodovinski vir (pisni, slikovni, ustni, materialni ali avdiovizualni idr.) dokazuje ta dogodek.

Starost	Pomemben dogodek	Opis dogodka	Zgodovinski vir
Starost 1			
Starost 2			
Starost 3			
Starost 4			
Starost 5			
Starost 6			
Starost 7			
Starost 8			
Starost 9			
Starost 10			
Starost 11			
Starost 12			
Starost 13			
Starost 14			
Starost 15			
Starost 16			
Starost 17			
Starost 18			

**Moška oblika, ki je uporabljena pri nalogah, velja za oba spola, za učenke in učence.**

<sup>1</sup> Panič, A. (2016). Od točke do kartice – jugoslovanska pot v modernizem. V: NIKOLI jim ni bilo bolje?: modernizacija vsakdanjega življenja v socialistični Sloveniji. (ur. K. Jurjavčič, N. Strlič). Ljubljana: Muzej novejšje zgodovine Slovenije, str. 14.

## 2

## Organizacijska in tehnična priprava



V preglednico vpiši, kaj moraš narediti kot pripravo na izvedbo intervjuja.

Priprava na izvedbo intervjuja	Kaj moram narediti?	Koliko časa imam na razpolago?	Koliko časa potrebujem, da naredim?	Rok za izvedbo
Izbor teme intervjuja				
Moja vloga in naloge sošolcev				
Soglasje staršev				
Navodila učitelja za izvajanje intervjuja				
Etična načela in pravice intervjuvancev				
Izbor intervjuvanca				
Prvi stik z intervjuvancem				
Drugi stik z intervjuvancem				
Privolitev intervjuvanca v intervju (s snemanjem ali brez snemanja)				
Splošne informacije o intervjuvancu				
Prostor, čas in trajanje intervjuja				
Pripomočki za snemanje in shranjevanje				
Načrt za zapiske in končni izdelek				
Soglasje intervjuvanca za šolsko uporabo intervjuja				
Dovoljenje intervjuvanca za šolsko objavo intervjuja				
Načrt za shranitev in javni dostop intervjuja				
Privolitev intervjuvanca v hrambo v šolski knjižnici in dovoljenje za nadaljnjo javno uporabo in razširjanje intervjuja				

# 3

## Organizacijska in tehnična priprava



Napiši prvo pismo, s katerim povabiš intervjuvanca k sodelovanju.

Spoštovani ..... (ime in priimek intervjuvanca).

Moje ime je ..... (ime in priimek učenca) in hodim na/v ..... (naziv in naslov šole).

Pri predmetu ..... (predmet) moramo za ..... (ime naloge) izvesti intervju z ..... (oseba) o ..... (tema).

Zanima me, če bi lahko z vami opravil približno ..... -minutni pogovor, kjer bi vam postavil nekaj vprašanj o ..... (tema).

Ker bi intervju rad posnel, mi, prosim, sporočite, če lahko snemam intervju.

Upam, da se mi boste kmalu oglasili.

S spoštovanjem  
..... (ime in priimek učenca)

Podpis učenca: .....

Šola: .....

Naslov šole: .....

Prosim, pošljite mi odgovor na moj naslov s pripisom:

Podpisani ..... (ime in priimek intervjuvanca) vam sporočam, da sem pripravljen sodelovati v intervjuju o ..... (tema).

- a) Dovoljujem videosnemanje intervjuja.
- b) Dovoljujem avdiosnemanje intervjuja.
- c) Ne dovoljujem snemanja in fotografiranja.

Intervjuvanec: .....

Podpis: .....

Kraj in datum: .....

# 4

## Organizacijska in tehnična priprava



Napiši drugo pismo, s katerim se zahvališ intervjuvancu za odgovor in mu posreduješ nadaljnje informacije.

Spoštovani ..... (ime in priimek intervjuvanca).

Hvala, ker se strinjate z avdiosnemanjem intervjuja o ..... (tema).

Intervju bo potekal v/na ..... (naslov šole, prostor)  
ob ..... (ura).

Intervju bom snemal s pomočjo mobilnega telefona.

Postavil vam bom naslednja vprašanja:

- .....
- .....
- .....

Če ne boste želeli odgovoriti na kakšno vprašanje, bom to upošteval.

Dokler ne boste podpisali soglasja za šolsko uporabo, se avdioposnetek ne bo predvajal v šoli.

Rad bi videl tudi vaše fotografije, predmete ali druge stvari, ki jih hranite o tej temi.

S spoštovanjem

..... (ime in priimek učenca)

Intervjuvanec: .....

Podpis: .....

Kraj in datum: .....

Prosim, izpolnite spodnji obrazec.

Podpisani ..... (ime in priimek intervjuvanca) dovolim,  
da ..... (učenec) posneti intervju o ..... (tema)  
prikaže svojemu razredu na/v ..... (šola).  
Strinjam se, da se posneti intervju hrani v šolski knjižnici in da šolska knjižnica omogoča učencem dostop v izobraževalne  
namene.

Intervjuvanec: .....

Podpis: .....

Kraj in datum: .....

## 5

## Vsebinska priprava



Izberi temo za intervju.

politična zgodovina	socialna zgodovina	vojaška zgodovina	ekonomska zgodovina
verska zgodovina	kulturna zgodovina	diplomatska zgodovina	okoljska zgodovina
zgodovina žensk	javna zgodovina	zgodovina vlade	demografska zgodovina
zgodovina podeželja	družinska zgodovina	etnična zgodovina	zgodovina delovne sile
urbana zgodovina	zgodovina izobraževanja	ustna zgodovina	intelektualna zgodovina

Izberi dogodek za intervju in razmisli o razlogih, zakaj si ga izbral.

Dogodek ...	Je zanimiv, ker ...

Pri izboru teme ali dogodka si pomagaj s šestimi ključnimi vprašalnici.

	KDO?	
KAKŠEN?	IZBOR TEME IN DOGODKA	KJE?
KAKO?		KAJ?
	ZAKAJ?	

## 6

## Vsebinska priprava



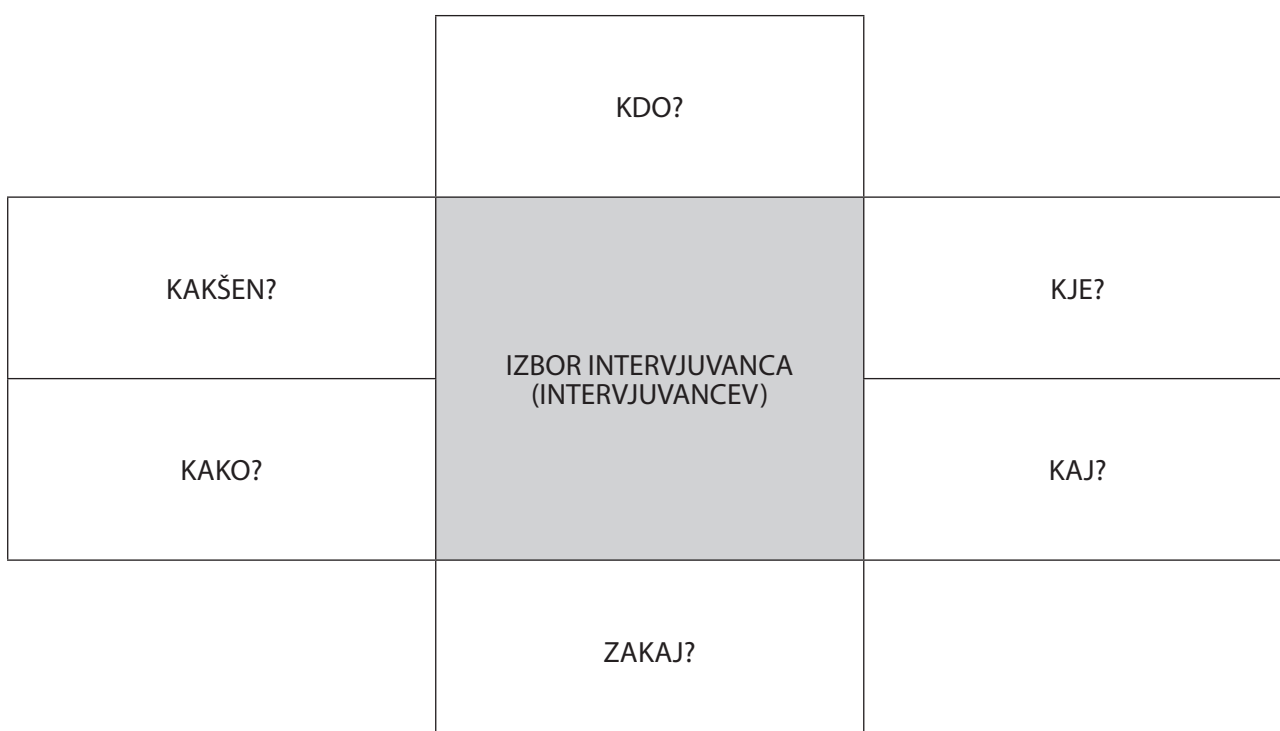
Izberi intervjuvanca ali več intervjuvancev.

MAMI	OČI	BABICA	DEDEK
TETA	STRIC	SESTRIČNA	BRATRANEC
SESTRA	BRAT	PRABABICA	PRADEDEK
SOSEDA	SOSED	MOJA UČITELJICA	MOJ UČITELJ
SOŠOLKA	SOŠOLEC	PRIJATELJICA	PRIJATELJ
Idr.	Idr.	Idr.	Idr.

Razmisli o razlogih, zakaj si izbral intervjuvanca (intervjuvance).

Intervjuvanec ...	Je zanimiv, ker ...

Pri izboru intervjuvanca (intervjuvancev) si pomagaj s šestimi ključnimi vprašalniciami.





## 7

## Vsebinska priprava



Pri sestavljanju vprašanj o življenjskih zgodbah starejših intervjuvancev si pomagaj z vprašalnikom, ki je razdeljen na dva dela. Prvi del zajema otroška leta, mladost, življenjski sopotnik, otroci; drugi del pa sedanost, podedovana in osebna sporočila, spremembe, domačija, prosti čas, delo, odnos do narave, vera, biti Slovenec. Označi vprašanje, ki bi ga izbral tudi za svoj intervju.

## Vprašalnik za življenjsko zgodbo (1. del)

## »1. MOJA OTROŠKA LETA

Prosim, opišite, kako ste preživljali otroštvo. Ali se spominjate, kakšnih veselih in žalostnih dogodkov, nadalje krivic, ki ste jih težko občutili? Ali ste si kakšno stvar posebej želeli, pa ni bilo denarja, da bi vam jo starši kupili? Ali so vas kdaj hudo kaznovali in zakaj?

Kakšni so bili vaši starši, oče, mati? Koga ste imeli raje? Koga ste se bolj bali in koga ste ubogali na prvo besedo? H komu ste se zatekli, če vam je bilo hudo?

Ali se spominjate tudi kakšnega strica in tete, botra ali soseda in zakaj vam je ostal v spominu? Morda vam je kupoval darila, pripovedoval zgodbe? Ob kakšnih priložnostih so vas starši (ali drugi) obdarovali?

Ali se spominjate prvega dne v šoli ali kakšnega doživetja iz tega obdobja? Ali ste morda že takrat občutili, da vas drugače obravnavajo, ker ste Slovenec?

## 2. MOJA MLADOST

Začeli ste odraščati. Katerih najbolj veselih in najbolj žalostnih dogodkov iz tega časa se spominjate? Ali ste morda takrat občutili kakšne težave zato, ker ste bili Slovenec, Slovenka? Ali se morda spominjate kakšnega dogodka v zvezi s tem?

Prosim, napišite, ali se spominjate kakšne priložnosti, ko ste se uprli očetu ali materi. Zakaj in kako se je to končalo? Ali ste se kdaj skušali materi ali očetu opravičiti; s kakšnimi besedami ali z dejanjem?

Kdaj ste si pridobili prve prijatelje? Kaj vam je pri njih najbolj ugajalo? Ali ste še danes z njimi v stikih? Če ste bili v težavah, h komu ste se zatekli? Ali ste prijateljem vse zaupali? Ali so vas kdaj razočarali?

## 3. MOJ ŽIVLJENJSKI SOPOTNIK

Ob kakšni priložnosti ste spoznali prvega fanta oziroma dekle, sedanjega moža oziroma ženo? Koliko časa sta hodila skupaj pred poroko? Kako pogosto sta se videvala in kje? Ali sta se sestajala tudi naskrivaj in zakaj?

Ali se še spominjate svojega poročnega dne? Prosim, če vsaj na kratko opišete, kako je bilo na vaši poroki in kako ste se počutili.

Kako ste se vključili v novo družino, če so bili še živi moževi starši? Ali se spominjate, kako sta z vami ravnala moževa mati oziroma oče?

Kako ste reševali morebitne spore v zakonu in družini? Prosim, ali se spominjate kakšnega res hudega prepira, opišite ga.

Mogoče pa ste živeli in še živite zelo srečno zakonsko življenje. Ali bi lahko opisali "recept", kako ste to dosegli?

## 4. MOJI OTROCI

Koliko otrok ste imeli?

Ali ste vse otroke rodile doma? Prosim, da opišete vsaj eno obdobje tik pred porodom (npr. do kdaj ste delale in kaj itn.) in porod ter prve dneve po porodu. Ali je bil po porodu vaš mož do vas pozornejši?

Ali ste se enako veselili vseh otrok, ali ste mislili, da bi bilo bolje, če jih ne bi bilo toliko? Zakaj?

Kdo je vzgajal otroke? Kdo jih je pazil, ko ste šli npr. na polje? Ali ste jih puščali same doma?

Kako ste sprejeli, ko so vam otroci začeli odgovarjati, se upirati? Ali se sploh spominjate kakšnega večjega prepira z otroki in zakaj? Kako ste se potem poravnali?

Ali ste morda imeli katerega izmed otrok raje kot drugega in zakaj? Kako ste mu to pokazali? In: ali ste se kdaj posebej ukvarjali z otroki, npr. igrali, jim pripovedovali pravljice, peli pesmi? Katere? Prosim, napišite vsaj eno. Kdaj ste začeli otroke učiti moliti?<sup>2</sup>

2 Makarovič, M. (ur.) (1993). Tako smo živeli. Življenjepisi koroških Slovencev 1. Celovec: Krščanska kulturna zveza in Slovensko narodopisno društvo Urban Jarnik v Celovcu; Tinje: Dom, str. 189–191. Objavljeno s pisnim dovoljenjem Marije Makarovič (urednice) po elektronski pošti z dne 24. 7. 2018 in Martine Piko-Rustia (direktorice Slovenskega narodopisnega inštituta URBAN JARNIK v Celovcu) po elektronski pošti z dne 31. 7. 2018.



## Vsebinska priprava



Vprašalnik za življenjsko zgodbo (2. del)	Katero vprašanje bi izbral za svoj intervju?
<p>»5. MOJA SEDANJOST Zdaj ste v tretjem obdobju življenja, kot pravimo. Kako preživljate delavnike in kako nedelje in praznike? Ali vas kdaj tare osamljenost in kako jo preganjate? Kaj pa misel na smrt, ali se bojite umreti?</p> <p>6. PODEDOVANA IN MOJA SPOROČILA Ali se spominjate, kaj so vam vaši starši največkrat priporočali, ob kakšnih priložnostih so vam govorili tudi v pregovorih? Prosim, če vsaj katero opišite, skupaj s pregovorom. Ali ste svojim staršem kdaj očitali, da so staromodni in "tumasti", ob kakšni priložnosti? Kako sprejmete zdaj, ko vam vaši otroci kdaj podobno očitajo? Kaj najpogostejše priporočate otrokom? Ali ste mnenja, da vaše nasvete upoštevajo? Kaj je po vašem mnenju vzrok za večna nesoglasja med starimi in mladimi? Navedite tudi primer iz svojega življenja!</p> <p>7. JAZ IN SPREMEMBE Življenje se neprestano spreminja. Za zadnja leta zatrjujejo, da se je vse postavilo na glavo. Ali lahko z lastnimi primeri opozorite na spremembe, ki ste jih vi doživeli (npr. glede obleke, hrane, prenašanja bremen, pešačenja, pomanjkanja denarja itn.)?</p> <p>8. MOJA DOMAČIJA Na kratko opišite rojstno hišo in domačijo, kamor ste se primožili ali priženili: Koliko je imela oziroma ima prostorov in kako se imenujejo, koliko vas je bilo in vas je v družini, katera gospodarska poslopja ste imeli oziroma imate, nadalje koliko zemlje in koliko živine? Povejte, kaj vam je najbolj ugajalo pri vas doma in kako ste se privadili na novo domačijo. Ali ste velikokrat obiskovali svoje starše in kdaj?</p> <p>9. MOJ PROSTI ČAS Verjetno ste vedno delali. Ob nedeljah in praznikih pa ste se vendar malo oddahnili. Kaj ste takrat delali? Ali ste morda ob prostem času brali, delali kakšno ročno delo in kaj vam je to pomenilo? Morda ste se zbrali skupaj z vaškimi dekleti oziroma fanti? Kje ste se zbirali? Ali ste kdaj tudi zapeli? Ali ste se udeleževali veselic, ste morda radi plesali? Ali se spominjate kakšnega posebnega dogodka na kakšni veselici? Prosim, opišite svoje spomine na praznovanje družinskih praznikov. Katere praznike ste praznovali skupaj in na kakšen način? Ali ste hodili na božjo pot, sami ali v skupini? Kam ste hodili in zakaj? Ali ste hodili peš in koliko časa? Kaj mislite, ali so imeli ljudje včasih, kljub temu da so delali vse ročno, veliko več prostega časa zase in za druge ljudi? Zakaj? Ali so vaši starši zahajali k sosedom? Kaj pa vi, ali jih kdaj obiščete? Kaj se pogovarjate?</p> <p>10. MOJE DELO Opišite, prosim, kako ste se pričeli privajati kmečkemu delu oziroma kdo vas je naučil npr. žeti, kositi itn.? Ali lahko opišete, kako ste nekdaj še na roke želi, kosili in kako ste nekdaj opravljali druga kmečka dela? Katerega dela niste marali in zakaj? Katerega dela pa ste se veselili, zakaj? Prosim, opišite, pri katerih delih ste si pomagali s sosedi, sorodniki.</p> <p>11. MOJ ODNOS DO NARAVE Ali kakšen lep dan posebej prijetno občutite? In ko se bliža vigred? Kaj pa takrat, ko je pridelek obilen, ali pa takrat, ko je zelo slab? In spet, kadar se rodi teliček ali ko gre od hiše krava ali prašiček? Odgovorite, prosim, vsaj na eno gornje vprašanje in natančneje opišite svoje veselje, če je npr. lep dan, ali svojo žalost, če npr. prodate žival iz hiše ali če pogine.</p> <p>12. MOJA VERA Napišite, prosim, vse z zvezi s tem, kar vam vera pomeni. To je udeležba pri sveti maši in drugih obredih in pomen vaše zasebne notranje vere.</p> <p>13. JAZ – SLOVENEK Prosim, če napišete vse, kar je povezano z gornjim vprašanjem: o svojih težavah, bojih, razočaranjih, upanju in tudi morebitnem ponosu, da ste Slovenec, Slovenka.«<sup>3</sup></p>	

3 Makarovič, M. (ur.) (1993). Tako smo živeli. Življenjepisi koroških Slovencev 1. Celovec: Krščanska kulturna zveza in Slovensko narodopisno društvo Urban Jarnik v Celovcu; Tinje: Dom, str. 191–193. Objavljeno s pisnim dovoljenjem Marije Makarovič (urednice) po elektronski pošti z dne 24. 7. 2018 in Martine Piko-Rustia (direktorice Slovenskega narodopisnega inštituta URBAN JARNIK v Celovcu) po elektronski pošti z dne 31. 7. 2018.

## 9

## Vsebinska priprava



Razmisli, kako si bil uspešen pri vsebinski pripravi na intervju in podaj predloge za izboljšave.

Vsebinska priprava na intervju	Uspelo mi je ...	Ni mi še uspelo ...	Kaj lahko še naredim?
Iskanje informacij o temi intervjuja			
Iskanje informacij o dogodku			
Iskanje informacij o intervjuvancu			
Priprava vprašanj			
Priprava vrstnega reda vprašanj			
Načrtovanje uvoda v intervju			
Načrtovanje zaključka intervjuja			
Načrtovanje zapiskov in opažanj med intervjujem			
Načrtovanje dodatnih zapiskov ob snemanju intervjuja			
Priprava snemalne opreme, papirja in svinčnikov za zapiske			

## 10

## Izvedba intervjuja



Izvedi intervju tako, da v uvodu pozdraviš, napoveš temo pogovora in razloge za intervju. Nato postavi vprašanja in zapisuj odgovore intervjuvanca. Dodatno pa dopiši, kaj si opazil glede govorenja, obrazne mimike idr. V zaključku se zahvali in povej, kdaj boš intervjuvancu poslal prepis odgovorov v pregled.

Uvod v intervju	
-----------------	--

Vprašanja	Odgovor intervjuvanca	Dodatno pojasnilo
Vprašanje 1		
Vprašanje 2		
Vprašanje 3		

Zaključek intervjuja	
----------------------	--

## 11

## Izvedba intervjuja



Izvedi intervju tako, da v uvodu pozdraviš vse intervjuvance, napoveš temo pogovora in vrstni red vprašanj. Nato postavi vprašanja vsem intervjuvancem in zapiši njihove odgovore. Dodatno pa dopiši ključne besede odgovorov. V zaključku se zahvali in povej, kdaj boš vsem intervjuvancem poslal prepise odgovorov v pregled.

Uvod v intervju	
-----------------	--

Intervjuvanci	Odgovor intervjuvancev	Ključna beseda
Intervjuvanec 1		
Intervjuvanec 2		
Intervjuvanec 3		

Zaključek intervjuja	
----------------------	--

## 12

## Izvedba intervjuja



Izvedi intervju z vsakim intervjuvancem posebej. Intervjuje posnemi. V uvodu pozdravi intervjuvanca, napovej temo pogovora in vrsto šolske naloge. Nato postavi vprašanje, pozorno poslušaj in zapiši kratek povzetek odgovora. V zaključku se zahvali. Intervjuvanci so lahko tudi drugi sorodniki. Tudi ti, odgovori na isto vprašanje.

Uvod v intervju	
-----------------	--

		KAJ PA JAZ VEM?		
	MAMI	ENO VPRAŠANJE ZA VSE	OČKA	
DEDEK	BABICA		DEDEK	BABICA

Zaključek intervjuja	
----------------------	--

# 13

## Izvedba intervjuja



Izvedi intervju z enim intervjuvancem in mu postavi eno vprašanje. Pozorno poslušaj in si zabeleži njegov odgovor tako, kot bi zapisoval razlago učitelja med učno uro.

Vprašanje

Odgovor intervjuvanca

## 14

## Izvedba intervjuja



Razmisli, kako si opravil intervju. Označi tako, da vpišeš ☹ (slabo), 😐 (dobro) ali 😊 (zelo dobro).

Vprašanja za vrednotenje	☹	😐	😊
Kako se počutiš po opravljenem intervjuju?			
Kako bi ocenil to izkušnjo?			
Kako si bil uspešen pri postavljanju vprašanj?			
Kako si bil zadovoljen z odgovori intervjuvanca?			
Kako si bil uspešen pri spodbujanju intervjuvanca?			
Kako pozorno si poslušal intervjuvanca?			
Kako si bil uspešen pri ročnem zapisovanju odgovorov?			
Kako si bil uspešen pri snemanju intervjuja?			
Kako si bil uspešen pri ročnem zapisovanju dodatnih opažanj med snemanjem intervjuja?			
Kako se je počutil intervjuvanec pred in med intervjujem?			
Kako se je počutil intervjuvanec po intervjuju?			



## 15

## Prepisovanje in zapis



Če si snemal intervju ali ročno zapisoval odgovore, čim prej prepisi odgovore v računalnik in uredi prepis po vprašanjih.

Tema intervjuja	
Intervjuvanec	
Datum	
Prostor	
Trajanje	
Spraševalec	
Zapis intervjuja	Vprašanja/Odgovori
Spraševalec	
Intervjuvanec	
Spraševalec	
Intervjuvanec	
Spraševalec	
Intervjuvanec	
Dodatna opažanja	
Datum prepisa	

## 16

## Prepisovanje in zapis



Ko boš prepisal intervju, naj ti prepis pregleda intervjuvanec. Razmisli, kako ti je uspelo izboljšati dobesedni prepis intervjuja.



Prepisovanje in zapis	Uspelo mi je ...	Ni mi še uspelo ...	Kaj lahko še naredim?
Prepis po posnetku ali ročnih zapiskih			
Vpis dodatnih opažanj			
Prva verzija prepisa intervjuja			
Druga verzija prepisa intervjuja s popravki intervjuvanca			
Tretja verzija prepisa intervjuja s popravki intervjuvanca			
Zaključena ureditev zapisa intervjuja (dobesedni prepis z dodatnimi opažanji)			

## 17

## Analiza in interpretacija



Preberi svoj zapis intervjuja in poslušaj še enkrat posnetek. Nato poskušaj odgovoriti na šest temeljnih vprašanj o dogodku in intervjuvancu.

Vprašalnica	Vprašanje	Odgovor
Kdaj?	Kdaj se je zgodilo?	
Kje?	Kje se je zgodilo?	
Kdo?	Kdo je bil vpleten?	
Kaj?	Kaj se je zgodilo?	
Kako?	Kako se je zgodilo?	
Zakaj?	Zakaj se je zgodilo?	

	Kaj je občutil?	
Kaj je povedal?	INTERVJUVALEC	Kaj je videl?
Kaj je slišal od drugih?		Kaj je naredil?
	O čem je razmišljal?	

## 18

## Analiza in interpretacija



Intervjuvanec ti je povedal več informacij o dogodku. Vpiši v preglednico.

DOGODEK	INFORMACIJE
Kaj ti je povedal intervjuvanec o tem dogodku?	
Kakšno je njegovo stališče do dogodka?	
Kaj si se naučil o tem dogodku v šoli?	
Katere podatke si našel v strokovni literaturi?	
Katere so podobnosti med odgovori intervjuvanca in tvojim znanjem?	
Katere so razlike med odgovori intervjuvanca in tvojim znanjem?	
Kateri podatek je netočen s strani intervjuvanca? Kako si ga popravil?	
Kaj sedaj veš o tem dogodku?	
Kaj bi še želel izvedeti o tem dogodku?	

*»Namen intervjuja je, da bi ujel in ohranil posameznikov pogled, presojanje in spominjanje na pretekle dogodke in bi tako uspel dobiti zgodovinsko informacijo, do katere drugače ne bi imeli dostopa.«<sup>4</sup>*

<sup>4</sup> Kokalj Kočevar, M. (2009). Pričevalci druge svetovne vojne. V: Totalitarizmi – vprašanja in izzivi: ob dvajsetletnici padca železne zavese v Evropi: zbornik prispevkov z mednarodnega znanstvenega posveta, 9. novembra 2009 v Ljubljani (ur. M. Čoh). Ljubljana: Študijski center za narodno spravo, str. 158.

## 19

## Analiza in interpretacija



Preberi svoj zapis intervjuja ali poslušaj še enkrat posnetek. Poskušaj odgovoriti na vprašanja, s katerimi ugotavljaš stališče, pristranskost, verodostojnost in zanesljivost odgovorov intervjuvanca.

<b>Stališče</b>	»kar določa kriterij za presojanje česa; publ. mnenje, pogled;« <sup>5</sup> mnenje: »kar izraža pozitiven ali negativen odnos do koga, česa /.../; kar izraža odnos do česa sploh.« <sup>6</sup>
	Kakšno je stališče intervjuvanca? Opiši.
<b>Pristranskost</b>	»lastnost, značilnost pristranskega;« <sup>7</sup> pristranski: »ki se pri presojanju, vrednotenju ravna po osebnih nagnjenjih, interesih.« <sup>8</sup>
	Ali se ravna po osebnih nagnjenjih? Pojasni. Katere besede kažejo, da hoče prepričati druge? Ali namerno opušča podatke ali jih namerno dodaja? Pojasni. Kaj dodaja in česa ne pove? Zakaj?
<b>Verodostojnost</b>	»lastnost, značilnost verodostojnega;« <sup>9</sup> verodostojen: »ki mu je verjeti.« <sup>10</sup>
	Ali prikazuje resnico ali jo prikriva? Pojasni. V kolikšni meri je njegovo pričevanje verodostojno, ali se mu lahko verjame?
<b>Zanesljivost</b>	»lastnost, značilnost zanesljivega;« <sup>11</sup> zanesljiv: »ki ne vzbuja nobenega dvoma, pomislekov glede /.../ resničnosti, pravilnosti.« <sup>12</sup>
	Ali podaja točne podatke? Pojasni. V kolikšni meri je njegovo pričevanje zanesljivo oz. resnično?

5 <https://fran.si/133/sskj2-slovar-slovenskega-knjiznega-jezika-2/3702496/stalisce?FilteredDictionaryIds=133&View=1&Query=stali%5c5%a1%4%8de> (15. 8. 2018).

6 <https://fran.si/iskanje?FilteredDictionaryIds=133&View=1&Query=mnenje> (15. 8. 2018).

7 <https://fran.si/133/sskj2-slovar-slovenskega-knjiznega-jezika-2/3689249/pristranskost?FilteredDictionaryIds=133&View=1&Query=pristranskost> (15. 8. 2018).

8 <https://fran.si/133/sskj2-slovar-slovenskega-knjiznega-jezika-2/3689248/pristranski?FilteredDictionaryIds=133&View=1&Query=pristranski> (15. 8. 2018).

9 <https://fran.si/133/sskj2-slovar-slovenskega-knjiznega-jezika-2/3713405/verodostojnost?View=1&Query=verodostojnost&All=verodostojnost&FilteredDictionaryIds=133> (15. 8. 2018).

10 <https://fran.si/133/sskj2-slovar-slovenskega-knjiznega-jezika-2/3713404/verodostojen?FilteredDictionaryIds=133&View=1&Query=verodostojen> (15. 8. 2018).

11 <https://fran.si/133/sskj2-slovar-slovenskega-knjiznega-jezika-2/3718077/zanesljivost?FilteredDictionaryIds=133&View=1&Query=zanesljivost> (15. 8. 2018).

12 <https://fran.si/133/sskj2-slovar-slovenskega-knjiznega-jezika-2/3718076/zanesljiv?FilteredDictionaryIds=133&View=1&Query=zanesljiv> (15. 8. 2018).

## 20

## Analiza in interpretacija



Razmisli, kako znaš analizirati in interpretirati intervju.

Sposobnosti	Še ne obvladam. (rdeč krogec)	Dobro obvladam. (oranžen krogec)	Zelo dobro obvladam. (zelen krogec)
Sposoben sem povzeti bistvo tistega, kar je intervjuvanec povedal.			
Sposoben sem ugotoviti, kaj je intervjuvanec občutil.			
Sposoben sem ugotoviti, kakšno je stališče intervjuvanca.			
Sposoben sem ugotoviti, ali je intervjuvanec pristranski in zakaj.			
Sposoben sem ugotoviti, v kolikšni meri so intervjuvančevi odgovori verodostojni.			
Sposoben sem ugotoviti, v kolikšni meri so intervjuvančevi odgovori zanesljivi.			

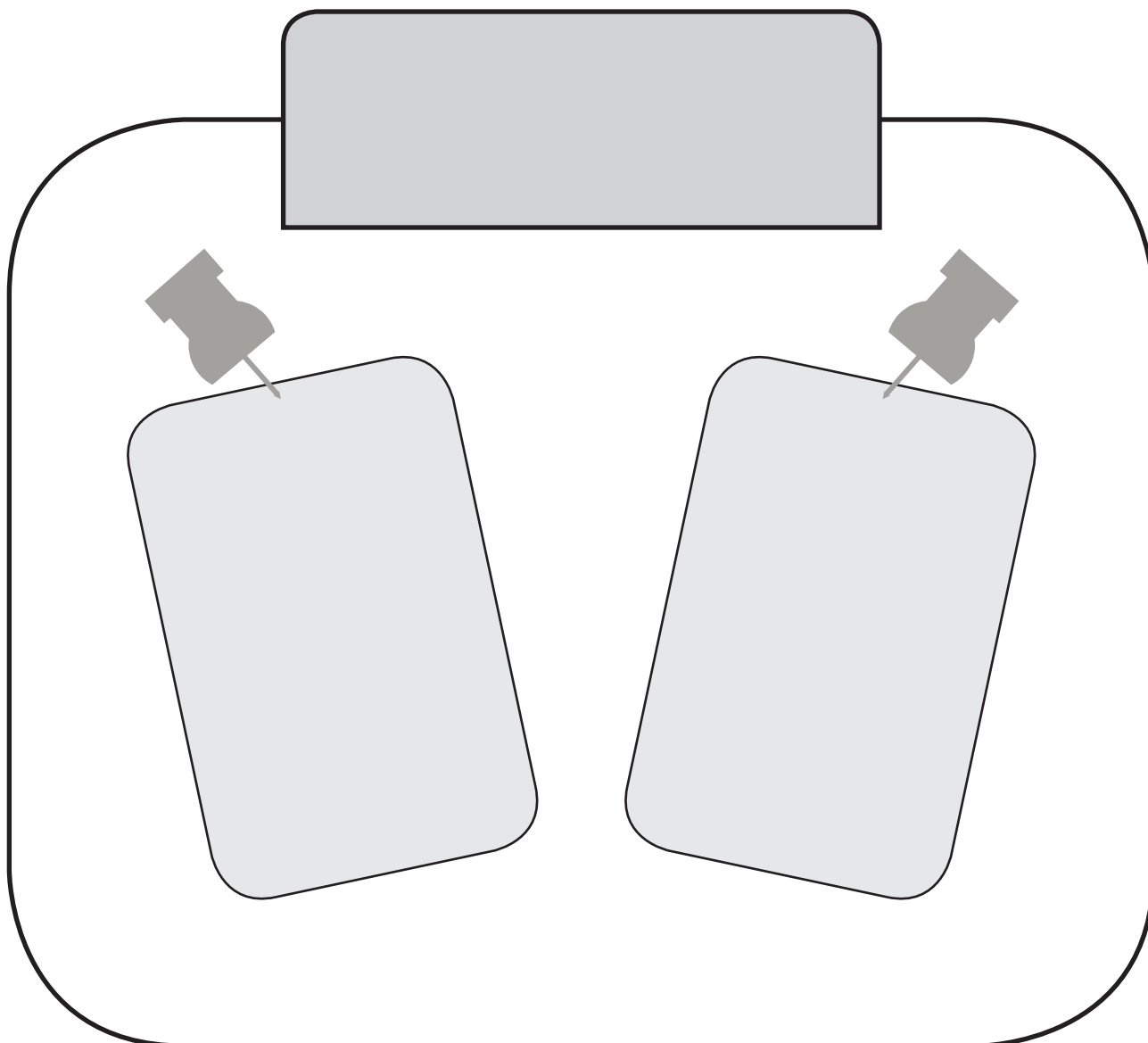
## 21

## Objava in javna predstavitev



Izberi vrsto objave za svoj intervju in izdelaj osnutek.

Plakat	PowerPoint predstavitev	Ustno poročilo	Pisno poročilo
Seminarska naloga	Raziskovalna naloga	Zloženska	Članek za šolsko revijo
Šolska revija	Videoposnetek	Avdioposnetek	Gledališka igra
Šolska razstava	Brošura	Šolska spletna stran	Prispevek na konferenci mladih zgodovinarjev
Idr.	Idr.	Idr.	Idr.





Za objavo in javno predstavitev pripravi spodnje informacije o intervjuju.

Tema intervjuja	
Datum in trajanje intervjuja	
Intervjuvanec	
Kratek življenjepis	
Spraševalec	
Zgodovinsko ozadje teme intervjuja	
Vprašanja	
Odgovori intervjuvanca na vprašanja	
Opombe spraševalca	
Kratek povzetek odgovorov intervjuvanca	
Ključne besede intervjuja	
Seznam uporabljenih virov in literature	





Za objavo in javno predstavitev pripravi daljše urejeno poročilo.

Naslovnica

Uvod	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Namen intervjuja</li> <li>- Glavno raziskovalno vprašanje</li> <li>- Zgodovinsko ozadje teme intervjuja</li> <li>- Razlogi za intervju in izbiro intervjuvanca</li> </ul>
Potek intervjuja	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Čas, prostor in trajanje intervjuja</li> <li>- Potek in snemanje intervjuja</li> <li>- Število in vrste vprašanj</li> <li>- Odgovori intervjuvanca</li> <li>- Dodatna opažanja</li> </ul>
Analiza in interpretacija	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ugotavljanje točnosti odgovorov</li> <li>- Ugotavljanje stališč</li> <li>- Ugotavljanje pristranskosti</li> <li>- Ugotavljanje verodostojnosti</li> </ul>
Glavne ugotovitve	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ugotovitve iz intervjuja</li> <li>- Ugotovitve kot odgovor na glavno raziskovalno vprašanje</li> </ul>
Refleksija o izvedbi intervjuja	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pozitivni elementi in prednosti intervjujev</li> <li>- Negativni elementi in težave pri izvajanju intervjujev</li> <li>- Predlogi za izboljšanje</li> </ul>
Seznam virov in literature	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Seznam učbenikov, spletnih strani, strokovne literature idr.</li> </ul>
Priloga	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pisno soglasje intervjuvanca za šolsko uporabo intervjuja</li> <li>- Pisno dovoljenje intervjuvanca za šolsko objavo intervjuja</li> <li>- Fotografije</li> <li>- Vprašalnik za intervju</li> <li>- DVD s posnetim intervjujem</li> </ul>

Povzetek poročila

Zahvala

Kazalo

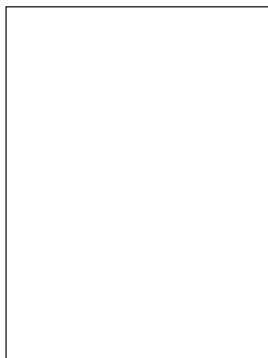
Idr.

# 24

## Objava in javna predstavitev



Za objavo in javno predstavitev pripravi krajši članek.



Fotografija intervjuvanca

### ZANIMIV NASLOV

.....  
 .....

### UVODNI DEL

*Predstavi osebo, ki si jo intervjuval, na tak način, da bo bralec z zanimanjem nadaljeval branje članka.*

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

### OSREDNJI DEL

Prepiši vprašanja in odgovore.

Spraševalec: .....

Intervjuvanec: .....

Spraševalec: .....

Intervjuvanec: .....

Spraševalec: .....

Intervjuvanec: .....

Spraševalec: .....

Intervjuvanec: .....

Spraševalec: .....

Intervjuvanec: .....

### ZAKLJUČNI DEL

*Zahvali se intervjuvancu in mu zaželi kaj za vnaprej. Bralecem pa sporoči, kje se nahaja npr. posnetek ali zaključno poročilo intervjuja idr.*

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....



Razmisli o spodnjih vprašanjih.

<p>Kaj si se novega naučil z javnim predstavljanjem svojega dela?</p>	<p>Kako ocenjuješ svoj končni izdelek?</p>	<p>Na kaj si še posebej ponosen?</p>
<p>Ali bi se moral še v čem izpopolniti ali naučiti? Pojasni svoj odgovor.</p>	<p>Kaj bi svetoval mlajšim učencem?</p>	<p>Ali želiš še opravljati intervjuje v prihodnosti? Pojasni svoj odgovor.</p>
<p>Ali bolje razumeš delo ustnega zgodovinarja? Pojasni svoj odgovor.</p>	<p>Ali bolje razumeš poklice, ki vključujejo intervjuje? Pojasni svoj odgovor.</p>	<p>Ali bi želel opravljati poklic ustnega zgodovinarja? Pojasni svoj odgovor.</p>



»Zabeleženo, prepisano, pravilno hranjeno in dostopno gradivo postane tudi del kulturne dediščine.«<sup>13</sup>

Vsak intervju popiši in ustrezno shrani na različnih nosilcih podatkov.

Podatki o intervjuju	1. intervju	2. intervju	3. intervju
Tema			
Intervjuvanec			
Spraševalec			
Snemalec/Zapisovalec			
Datum intervjuja			
Trajanje			
Tri ključne besede intervjuja			
Zbrano gradivo			
Končni izdelek			
Datum podpisanega dovoljenja za šolsko objavo intervjuja			
Popisovalec			
Datum popisa			

Pripravi podatke o intervjuju za izročitev v šolsko knjižnico.

Učenec	
Razred	
Predmet	
Šolsko leto	
Vrsta gradiva	
Število gradiva	
Vsebina gradiva	
Izročitev gradiv brez omejitev intervjuvanca	
Izročitev gradiv z omejitvami intervjuvanca	
Seznam izročениh gradiv	
Datum izročitve	
Podpis učenca	

<sup>13</sup> Toplak, K. (2008). Arhivirana ustna zgodovina. Pomen, zbiranje in ohranjanje ustnih pričevanj za zgodovino migracij. Arhivi: glasilo Arhivskega društva in arhivov Slovenije. Letnik 31, št. 2, str. 269.



Razmisli, kako bi lahko razširil informacije o intervjujih.

Twitter	Facebook	Skype
Prezi	Edmodo	Padlet
YouTube	Blogger	Instagram
Idr.	Idr.	Idr.

Oblikuj npr. spletno stran.

#### SPLETNA STRAN

Kontakt:	Prijava:	Iskanje besed:
----------	----------	----------------

#### USTNOZGODOVINSKI INTERVJUJI

Predstavitev intervjuvancev	Prepisi intervjujev	Videoposnetki intervjujev
-----------------------------	---------------------	---------------------------

Ne pozabi sporočiti vsem intervjuvancem, kje so intervjuji shranjeni in javno dostopni. Vsakokrat se intervjuvancem zahvali za njihov prispevek k ustni zgodovini.

*»Vsako spominjanje je iskanje in dajanje smisla zgodbam iz preteklosti.«<sup>14</sup>*

<sup>14</sup> Širok, K. (2012). Kalejdoskop goriške preteklosti: zgodbe o spominu in pozabi. Ljubljana: Založba ZRC, str. 18.



Razmisli o svojem delu in sposobnostih.

Samovrednotenje intervjuja	Nezadovoljivo	Zadovoljivo	Dobro	Zelo dobro	Odlično
Kako si upošteval navodila za pripravo intervjuja?					
Kako si se pripravil na izvedbo intervjuja?					
Kako si izvedel intervju?					
Kako si prepisal intervju?					
Kako bi ocenil svoj končni izdelek?					
Kako bi ocenil svojo javno predstavitev?					
Kako bi ocenil svoj trud?					

Znam, obvladam, sposoben sem ...	Pomanjkljivo	Dobro	Zelo dobro
Organizacijska in tehnična priprava			
Vsebinska priprava			
Izvedba intervjuja			
Prepisovanje in zapis			
Analiza in interpretacija			
Objava in javna predstavitev			
Shranitev in javni dostop			
Vrednotenje z refleksijo			

Naučil sem se tri stvari: ...	Zelo zanimivi sta se mi zdeli dve stvari: ...	Na eno vprašanje bi še želel dobiti odgovor, in sicer: ...



Oceni svoj intervju po spodnjih kriterijih, po katerih te bo ocenil tudi učitelj.<sup>15</sup>

KRITERIJI	ZADOSTNO	DOBRO	PRAV DOBRO	ODLIČNO
Priprava vprašanj za intervju	Vprašanja so slabo sestavljena in urejena ter ne pokrivajo celotne teme. Učenec vложи zelo malo truda v sestavljanje vprašanj.	Vprašanja pokrivajo skoraj celotno temo. So ustrezno sestavljena in imajo določen red.	Vprašanja so manj temeljita, a ustrezno sestavljena in premišljeno urejena.	Vprašanja so temeljita, zelo dobro sestavljena in zelo premišljeno urejena. Učenec vложи veliko truda v sestavljanje vprašanj.
Dodatna vprašanja med intervjujem	Učenec redko postavlja dodatna vprašanja, zaradi katerih pride do nepopolnega intervjuja.	Učenec včasih postavlja dodatna vprašanja, kar prinese nekoliko nepopoln intervju.	Učenec običajno postavlja dodatna vprašanja, s pomočjo katerih pride do popolnega intervjuja.	Učenec vedno postavi dodatna vprašanja, kar prinese poglobljen in popoln intervju.
Zapiski med intervjujem	Učenec/spraševalec ne dela nobenih zapiskov med ali po intervjuju.	Učenec/spraševalec med intervjujem dela zapiske, vendar to stori tako, da prekinja intervjuvanca. Dodatnih opažanj po intervjuju ne doda.	Učenec/spraševalec med intervjujem dela občasno zapiske. Po intervjuju doda nekatera opažanja.	Učenec/spraševalec med intervjujem dela občasno zapiske, vendar pa se bolj osredotoči na intervjuvanca. Dodatna opažanja doda takoj po intervjuju, tako da se podatki ne izgubijo.
Vljudnost	Učenec ne pozdravi intervjuvanca. Večkrat učenec prekine intervjuvanca ali pohiti. Pozabi se zahvaliti.	Učenec na hitro pozdravi intervjuvanca. Učenec redko prekine intervjuvanca ali pohiti. Pozabi se zahvaliti.	Učenec pozdravi intervjuvanca. Učenec redko prekine intervjuvanca ali pohiti. Na koncu se na hitro zahvali intervjuvancu.	Učenec lepo pozdravi intervjuvanca. Učenec nikoli ne prekine intervjuvanca ali pohiti. Na koncu se lepo zahvali intervjuvancu.
Posnetek intervjuja	Avdio- ali videoposnetek je slabe kakovosti in ga je težko poslušati ali gledati.	Včasih je težko slišati avdioposnetek ali videti videoposnetek. Motnje zmanjšujejo kakovost.	Avdio- ali videoposnetek je sprejemljive kakovosti in ga je mogoče jasno slišati ali gledati. Ima nekaj motenj, ki ne zmanjšujejo kakovosti.	Avdio- ali videoposnetek je kakovosten in brez motenj.
Prepis intervjuja	Prepis (transkript) ima veliko napak v slovnici in pravopisu.	Prepis (transkript) ima nekaj napak v slovnici in pravopisu.	Prepis (transkript) ima malo napak v slovnici in pravopisu.	Prepis (transkript) nima nobenih napak v slovnici in pravopisu.
Dodatna vprašanja in opombe k prepisu	Pri odgovorih intervjuvanca ni dodanih pojasnil v opombah za dvoumne odgovore intervjuvanca.	Prepis ne vključuje dodatno postavljenih vprašanj in zelo malo je opomb s pojasnilom dvoumnih odgovorov intervjuvanca.	Prepis vključuje nekaj dodatno postavljenih vprašanj in v nekaterih opombah pojasnilo dvoumnih odgovorov intervjuvanca.	Prepis vključuje tudi dodatno postavljena vprašanja in v opombah pojasnilo vseh dvoumnih odgovorov intervjuvanca.

<sup>15</sup> Opisi kriterijev so prirejeni po različnih ocenjevalnih obrazcih iz knjige: Trškan, D. (2018). Ustni viri kot del kulturne dediščine: aktivna ustna zgodovina pri pouku zgodovine. Ljubljana: Slovenska nacionalna komisija za UNESCO, str. 257–263.



Oceni svoje pisno poročilo (končni izdelek) po spodnjih kriterijih, po katerih te bo ocenil tudi učitelj.<sup>16</sup>

KRITERIJI	ZADOSTNO	DOBRO	PRAV DOBRO	ODLIČNO
Življenjepis intervjuvanca	Ozadje intervjuvanca je nesmiselno.	Ozadje intervjuvanca je nejasno. Življenjepis intervjuvanca ima nejasne podatke, podrobnosti in opise.	Ozadje intervjuvanca je dobro. Življenjepis intervjuvanca ima omejeno količino podatkov, podrobnosti in opisov.	Ozadje intervjuvanca je zelo dobro. Življenjepis intervjuvanca ima veliko podatkov, podrobnosti in opisov.
Zgodovinsko ozadje	Zgodovinsko ozadje je neustrezno ali netočno in ne omogoča razumevanja teme intervjuja ali ga ni. Učenec ni uporabil nobenih primarnih in sekundarnih virov za opis dogodkov ali obdobja, ki ga intervju obravnava.	Zgodovinsko ozadje omogoča slabše razumevanje teme intervjuja. Učenec je uporabil malo primarnih in sekundarnih virov za opis dogodkov ali obdobja, ki ga intervju obravnava. Zgodovinsko ozadje je nezadostno.	Zgodovinsko ozadje omogoča dobro razumevanje teme intervjuja. Učenec je uporabil omejeno število primarnih in sekundarnih virov za opis dogodkov ali obdobja, ki ga intervju obravnava. Zgodovinsko ozadje je manj podrobno in jasno.	Zgodovinsko ozadje omogoča zelo dobro razumevanje teme intervjuja. Učenec je uporabil primarne in sekundarne vire za opis dogodkov ali obdobja, ki ga intervju obravnava. Zgodovinsko ozadje je zelo natančno in jasno.
Analiza in interpretacija	Zgodovinsko ozadje se neučinkovito uporablja ali pa sploh ne za določanje, v katero specifično obdobje spada intervju. Je brez ali neučinkovite uporabe citatov intervjuvanca za podkrepitev učenčeve interpretacije.	Zgodovinsko ozadje se neučinkovito uporablja za določanje, v katero specifično obdobje spada intervju. Citati se ne uporabljajo učinkovito za podkrepitev učenčeve interpretacije.	Zgodovinsko ozadje se uporablja za določanje, v katero specifično obdobje spada intervju. Citati iz odgovorov intervjuvanca se omejeno uporabljajo za podkrepitev učenčeve interpretacije.	Zgodovinsko ozadje se v celoti uporablja za določanje, v katero specifično obdobje spada intervju. Citati iz odgovorov intervjuvanca se uporabljajo za podkrepitev učenčeve interpretacije.
Refleksija	Dodatek vključuje zelo malo refleksije spraševalca o njegovih izkušnjah z ustnozgodovinskim intervjujem.	Dodatek vključuje nekaj refleksije spraševalca o njegovih izkušnjah z ustnozgodovinskim intervjujem.	Dodatek vključuje manj temeljito refleksijo spraševalca o njegovih izkušnjah z ustnozgodovinskim intervjujem.	Dodatek vključuje temeljito refleksijo spraševalca o njegovih izkušnjah z ustnozgodovinskim intervjujem.
Jezikovna ustreznost	Poročilo je tako slabo napisano, da preprečuje razumevanje.	Poročilo vsebuje večje napake v slovnici in pravopisu.	Dobro napisano poročilo z manjšimi napakami v slovnici in pravopisu.	Jasno in zelo dobro napisano poročilo z manjšimi pravopisnimi napakami.
Uporabljeni viri in literatura	V poročilu ni uporabljeno nobeno gradivo. Viri informacij niso navedeni v seznamu virov in literature.	Poročilo kaže zelo malo raznolikosti v virih informacij, ki so manj ustrezno navedeni v seznamu virov in literature.	Poročilo prikazuje uporabo več virov informacij, ki so navedeni v seznamu virov in literature.	Poročilo prikazuje široko uporabo različnih virov informacij, ki so zelo ustrezno navedeni v seznamu virov in literature.

<sup>16</sup> Opisi kriterijev so prirejeni po različnih ocenjevalnih obrazcih iz knjige: Trškan, D. (2018). Ustni viri kot del kulturne dediščine: aktivna ustna zgodovina pri pouku zgodovine. Ljubljana: Slovenska nacionalna komisija za UNESCO, str. 257–263.





### S sošolci izvedi spodnjo nalogo.<sup>17</sup>

Postani vodja štiričlanske skupine. Skupaj izberite osebo, ki bo lahko odgovarjala na vaša vprašanja o izbrani temi. Dogovorite se, kdo bo snemal intervju, kdo bo beležil dodatna opažanja, kdo bo fotografiral in kdo bo spraševalec. Vaš končni izdelek bo multimedijška predstavitev, kjer boste uporabili Prezi. Vsi člani ste odgovorni za končni izdelek. Sledite spodnjim navodilom. Kot vodja skupine pazi, da boste upoštevali vse korake in rok oddaje učitelju ter si enakovredno razporedili naloge.

Prvi korak:

- Skupaj pripravite vprašanja za intervju.
- Srečajte se z intervjuvancem. Pridobite privolitev v videosnemanje in fotografiranje.
- Od intervjuvanca pridobite podpisano dovoljenje za objavo in nadaljnje razširjanje, saj bo multimedijška predstavitev javno dostopna. Intervjuvancu pojasnite, da bo pred objavo lahko pregledal in dodal pripombe na multimedijško predstavitev.

Drugi korak:

- Izvedite intervju tako, da pokažete vljudnost in zanimanje za intervju.
- Spraševalec naj postavlja vprašanja in pozorno posluša. Intervjuvanec naj ima možnost, da odgovarja brez prekinitve oz. tako dolgo, kot želi. Spraševalec naj na koncu postavi dodatno vprašanje, če česa ne boste razumeli ali znali zabeležiti.
- Snemalec naj pazi na kakovostno snemanje z zunanjim mikrofonom.
- Zapisovalec pa naj beleži dodatna opažanja pri odgovarjanju intervjuvanca, česar kamera ne more zabeležiti. Fotograf naj naredi nekaj fotografij.
- Ne pozabite se zahvaliti intervjuvancu in sporočiti, kdaj mu boste poslali multimedijško predstavitev v pregled.

Tretji korak:

- Oglejte si celoten videoposnetek in izberite tiste dele posnetka, ki jih boste vključili v multimedijško predstavitev; tiste dele posnetka, ki jih boste prepisali, in tiste dele posnetka, ki jih boste predstavili le v audioobliki. Izberite tudi fotografije.
- Nato skupaj naredite najprej osnutek, nato pa po načrtu izdelajte multimedijški Prezi, ki je na voljo na spletu, tako da:
  - v uvodu predstavite osebo, ki ste jo intervjuvali, s fotografijo intervjuvanca;
  - po kronološkem ali tematskem vrstnem redu vključite avdio- in videoodlomke ter posnete fotografije, ki jim dodate povzetke odgovorov ali citate intervjuvanca;
  - v zaključku povzemite glavne ugotovitve in dodajte refleksijo o izvedbi intervjuja in pomenu ustnozdgodovinskih intervjujev za prihodnje generacije.
- Vsi v skupini večkrat preberite in preglejte Prezi predstavitev, tako da odstranite vse pravopisne in slovnične napake.

Četrty korak:

- Pokažite multimedijško predstavitev tudi svojemu učitelju, da lahko pregleda in svetuje dopolnitve.
- Pošljite spletno povezavo do Prezi predstavitve intervjuvancu in ga prosite za pregled in dopolnitev. Obenem se mu še enkrat zahvalite za sodelovanje in ga obvestite, kdaj boste imeli javno predstavitev na šoli. Povabite ga.

Peti korak:

- Posneti intervju in fotografije popišite in oddajte v šolsko knjižnico v hrambo.
- Spletna povezava do Prezi predstavitve pa naj bo javno objavljena.

<sup>17</sup> Ideja za nalogo je iz: Speaking of History. Doing Oral History Projects, str. 29, 33–34. <https://westernreservepublicmedia.org/history/images/history.pdf> (6. 5. 2018).



V nadaljevanju je podan krajši seznam literature za vsakdanje življenje v posameznih krajih v Sloveniji, ki ga lahko uporabiš za pripravo vprašanj.

LITERATURA	TEME
Kremenšek, S., Novak, V., Vodušek, V. (1976). Etnološka topografija slovenskega etničnega ozemlja. Vprašalnica I. Ljubljana: Raziskovalna skupnost slovenskih etnologov.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Poljedelstvo</li> <li>- Živinoreja</li> <li>- Vrtnarstvo</li> <li>- Sadjarstvo</li> <li>- Vinogradništvo</li> </ul>
Kremenšek, S., Novak, V., Vodušek, V. (1976). Etnološka topografija slovenskega etničnega ozemlja. Vprašalnica II. Ljubljana: Raziskovalna skupnost slovenskih etnologov.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lovstvo</li> <li>- Ribištvo</li> <li>- Nabiralništvo</li> <li>- Čebelarstvo</li> </ul>
Kremenšek, S., Novak, V., Vodušek, V. (1977). Etnološka topografija slovenskega etničnega ozemlja. Vprašalnica III. Ljubljana: Raziskovalna skupnost slovenskih etnologov.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rokodelstvo in obrt</li> <li>- Industrija in rudarstvo</li> <li>- Gozdno gospodarstvo</li> </ul>
Kremenšek, S., Novak, V., Vodušek, V. (1976). Etnološka topografija slovenskega etničnega ozemlja. Vprašalnica IV. Ljubljana: Raziskovalna skupnost slovenskih etnologov.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Promet, komunikacijska sredstva in komuniciranje</li> <li>- Trgovina</li> <li>- Turizem</li> </ul>
Kremenšek, S., Novak, V., Vodušek, V. (1975). Etnološka topografija slovenskega etničnega ozemlja. Vprašalnica V. Ljubljana: Raziskovalna skupnost slovenskih etnologov.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prehrana</li> <li>- Stavbarstvo in stanovanjska oprema</li> <li>- Noša</li> </ul>
Kremenšek, S., Novak, V., Vodušek, V. (1976). Etnološka topografija slovenskega etničnega ozemlja. Vprašalnica VI. Ljubljana: Raziskovalna skupnost slovenskih etnologov.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Proračun (družine ali gospodinjstva)</li> <li>- Družinsko-sorodstvene zveze</li> <li>- Vzgoja</li> <li>- Spolno življenje</li> </ul>
Kremenšek, S., Novak, V., Vodušek, V. (1978). Etnološka topografija slovenskega etničnega ozemlja. Vprašalnica VII. Ljubljana: Raziskovalna skupnost slovenskih etnologov.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prebivalstvo</li> <li>- Krajevna skupnost</li> <li>- Interetnični odnosi, medkrajevni odnosi in zdomstvo</li> <li>- Družbeno raziskovanje</li> <li>- Vrednote in moralne norme</li> <li>- Pravna etnologija</li> </ul>
Kremenšek, S., Novak, V., Vodušek, V. (1975). Etnološka topografija slovenskega etničnega ozemlja. Vprašalnica VIII. Ljubljana: Raziskovalna skupnost slovenskih etnologov.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Delovne skupnosti</li> <li>- Medsebojna pomoč</li> <li>- Sosedstvo</li> <li>- Fantovske in dekliške skupnosti</li> <li>- Družbene organizacije</li> <li>- Združbe odraslih</li> <li>- Prijateljstva, poznanstva in klike</li> </ul>
Kremenšek, S., Novak, V., Vodušek, V. (1978). Etnološka topografija slovenskega etničnega ozemlja. Vprašalnica IX. Ljubljana: Raziskovalna skupnost slovenskih etnologov.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Šege</li> <li>- Verovanje</li> <li>- Igra odraslih in otroška igra</li> <li>- Gledališče</li> </ul>
Kremenšek, S., Novak, V., Vodušek, V. (1977). Etnološka topografija slovenskega etničnega ozemlja. Vprašalnica X. Ljubljana: Raziskovalna skupnost slovenskih etnologov.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jezik</li> <li>- Besedna umetnost</li> <li>- Branje</li> <li>- Glasba</li> <li>- Ples</li> <li>- Likovno obzorje</li> </ul>
Kremenšek, S., Novak, V., Vodušek, V. (1977). Etnološka topografija slovenskega etničnega ozemlja. Vprašalnica XI. Ljubljana: Raziskovalna skupnost slovenskih etnologov.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Viri znanja</li> <li>- Zdravilstvo</li> <li>- Znanje o rastlinskem svetu</li> <li>- Znanje o živalskem svetu</li> <li>- Znanje o vremenu</li> <li>- Zgodovinska zavest in geografsko obzorje</li> <li>- Tehnično znanje</li> </ul>

# USTNA ZGODOVINA KOT DEL KULTURNE DEDIŠČINE: Intervjuji malo drugače

*Avtorica:* **Danijela Trškan**

*Recenzenti:* Božo Repe, Bojan Balkovec, Špela Bezjak

*Lektorica:* Brigita Praznik Lokar

*Založila in izdala:* Slovenska nacionalna komisija za UNESCO

*Generalna sekretarka Slovenske nacionalne komisije za UNESCO:* Marjutka Hafner



*Prelom:* Mateja Vrbinc

*Tisk:* Demat, d.o.o.

*Naklada:* 100 izvodov

Brezplačna publikacija

Prva izdaja

Ljubljana, 2018

© Slovenska nacionalna komisija za UNESCO, 2018

*Vse pravice pridržane.*

*Izdajo je omogočila Slovenska nacionalna komisija za UNESCO (Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport Republike Slovenije).*

*Prispevek k projektu: Vloga ustnih virov kot del kulturne dediščine pri pouku zgodovine pri Slovenski nacionalni komisiji za UNESCO (2015–2018).*

*Skica mikrofona:* <http://getdrawings.com/microphone-drawing#microphone-drawing-30.jpg> (20. 9. 2018).

*Publikacija je dostopna na:* [http://oddelki.ff.uni-lj.si//zgodovin/DANIJELA/DIDAKTIKAZGODOVINE/\\_private/UNESCO2/Intervjujinaloge.pdf](http://oddelki.ff.uni-lj.si//zgodovin/DANIJELA/DIDAKTIKAZGODOVINE/_private/UNESCO2/Intervjujinaloge.pdf)

CIP - Kataložni zapis o publikaciji  
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

37.091.3:93/94  
930.2  
303.62:93/94

TRŠKAN, Danijela  
Ustna zgodovina kot del kulturne dediščine : intervjuji malo drugače / Danijela Trškan. - 1. izd. - Ljubljana : Slovenska nacionalna komisija za UNESCO, 2018

ISBN 978-961-93589-6-2

296442880

Danijela Trškan je kot članica Slovenske nacionalne komisije za UNESCO izdala pričujočo publikacijo v okviru štiriletnega projekta: Vloga ustnih virov kot del kulturne dediščine pri pouku zgodovine. Publikacija vključuje različne vaje za ustnozgodovinske intervjuje s smernicami v sedmih korakih (1. Organizacijska in tehnična priprava, 2. Vsebinska priprava, 3. Izvedba intervjuja, 4. Prepisovanje in zapis, 5. Analiza in interpretacija, 6. Objava in javna predstavitev, 7. Shranitev in javni dostop), pri katerih je upoštevano tudi samovrednotenje in samoocenjevanje aktivnega dela učencev. Publikacija je dopolnitev h knjigi *USTNI VIRI KOT DEL KULTURNE DEDIŠČINE: Aktivna ustna zgodovina pri pouku zgodovine*. Namenjena je učencem, študentom, učiteljem ter vsem, ki jih zanima aktivni pristop k ustni zgodovini.

